CONNECT DA21™

Digital to Stereo Audio Converter

USER MANUAL	3
GEBRAUCHSANLEITUNG	7
GUIDE UTILISATEUR	11
MODO DE EMPLEO	15
MANUALE D'ISTRUZIONI	19
GEBRUIKSAANWIJZING	23

20522/20120614 • CONNECT DA21™
ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK ©

MARMITEK®

© MARMITEK

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product (battery panel excepted): the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. Check the polarity (+/-) of the batteries when inserting them in the product. Wrong positioning can cause an explosion.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.

INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your Marmitek Connect DA21™! This converter changes a digital Toslink or Coaxial signal into a left/right stereo signal. Easily and quickly connect your Audio Source to your Audio Amplifier.
Marmitek products are manufactured with the utmost care and are exceptionally high quality. Please read this manual carefully and follow the instructions in order to get the best from this product.

SET CONTENTS

1x Connect DA21™ audio converter
1x RCA audio cable
1x Power adapter
1x Instructions

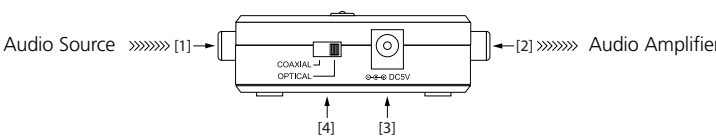
ADVANTAGES

- Convert your digital audio signals (Toslink or Coaxial) to a left/right stereo audio signal.
- Perfect if your Audio Amplifier has too few or no digital audio inputs.
- With improved 192kHz sample rate for the best sound reproduction.
- Supports uncompressed digital stereo signals.
- Supports 16 or 24bit; 8, 32, 44.1, 48, 96, 176.4 and 192kHz sample frequencies.

INSTALLATION

Note:

- We recommend that you switch off your equipment before connecting cables in order to prevent any of the devices being damaged.
- At all times, avoid bending the optical (Toslink) cable as it is very delicate.



1. Connect the Audio Source to one of the digital audio inputs [1] on the Connect DA21™ using the optical or coaxial audio cable.
2. Connect the Audio Amplifier to the stereo audio outputs [2] on the Connect DA21™ using the (supplied) RCA stereo audio cable.
3. Connect the power adapter [3] and plug into the electrical socket.
4. Use the switch [4] to select which digital audio input (Coaxial or Optical) is connected to the Connect DA21™.
5. Switch your device on and check that the audio connection works.

USAGE

If the audio connection does not work (properly), consult the instructions for the Audio Source and/or the Audio Amplifier for the correct settings.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Please go to www.marmitek.com if you have any questions.

TECHNICAL DATA

Inputs and outputs

Audio input	1x optical (Toslink), 1x coaxial (RCA)
Audio output	1x left/right stereo (RCA)
Supported Audio Format	2CH, LPCM

Housing

Dimensions (H x W x D)	80 x 51 x 23mm
Weight	45 g

Power

External Power adapter Input	100-240VAC @ 50-60Hz
Output	5VDC @ 600mA

Specifications may be modified without prior notice.

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

© MARMITEK

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek benimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen (außen des Batteriefachs): Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Liefern Sie die Batterien als chemischen Kleinabfall ein. Verwenden Sie niemals alte und neue oder unterschiedliche Typen von Batterien durcheinander. Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+ / -): Ein falsches Einlegen kann zu Explosionsgefahr führen.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Marmitek Connect DA21™! Dieser Wandler wandelt ein digitales Toslink oder Koaxial Signal zu einem links/rechts Stereosignal um. Somit ist Ihre Audioquelle schnell und einfach geeignet, um an Ihren Audioverstärker angeschlossen zu werden.
Die Produkte Marmiteks werden mit großer Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

VERPACKUNGSINHALT

1x Connect DA21™ Audio-Wandler
1x RCA Audiokabel
1x Speisungsadapter
1x Gebrauchsanleitung

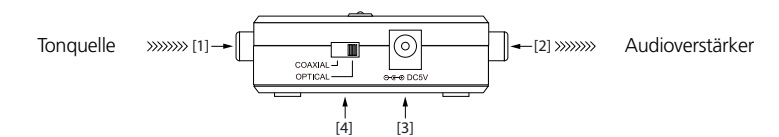
VERWENDBARKEIT

- Konvertieren Sie Ihre digitalen Audiosignale (Toslink oder Koaxial) zu einem links/rechts Stereotonsignal.
- Äußerst praktisch, wenn Ihr Audioverstärker keine oder zu wenig digitale Audioeingänge hat.
- Mit verbesserter 192kHz Sampling Rate, für die beste Soundwiedergabe.
- Unterstützt unkomprimierte, digitale Stereosignale
- Unterstützt 16 oder 24BIT; 8, 32, 44.1, 48, 96, 176.4 und 192kHz Sampling Frequenzen.

INSTALLATION

ACHTUNG:

- Um mögliche Beschädigen an Ihren Geräten vorzubeugen empfehlen wir, die Geräte erst auszuschalten, bevor Sie die Kabel anschließen.
- Biegen Sie das optische (Toslink) Kabel niemals, denn es ist sehr empfindlich.



1. Schließen Sie die Tonquelle mithilfe des optischen oder koaxialen Audiokabels an einen der digitalen Audioeingänge [1] des Connect DA21™ an.
2. Schließen Sie den Audioverstärker mithilfe des (enthaltenen) RCA Stereo Audiokabels an die Stereo-Audioausgänge [2] des Connect DA21™ an.
3. Schließen Sie den Speisungsadapter [3] an und verbinden Sie ihn mit der Steckdose.
4. Wählen Sie mit dem Schalter [4], welcher digitale Audioeingang (Koaxial oder Optical) an den Connect DA21™ angeschlossen ist.
5. Schalten Sie Ihr Gerät ein und prüfen Sie, ob die Tonverbindung funktioniert.

ANWENDUNG

Sollte die Audioverbindung nicht (optimal) funktionieren, ziehen Sie dann für die entsprechenden Einstellungen die Gebrauchsanleitung Ihrer Tonquelle und/oder Ihres Audioverstärkers zurate.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Schauen Sie auf www.marmitek.com, wenn Sie noch weitere Fragen haben.

TECHNISCHE DATEN

Ein- und Ausgänge

Audioeingang	1 x optisch (Toslink), 1 x koaxial (RCA)
Audioausgang	1 x links/rechts Stereo (RCA)
Unterstützte Audioformate	2CH, LPCM

Gehäuse

Maßangaben (H x B x T)	80 x 51 x 23mm
Gewicht	45 g

Speisung

Externer Speisungsadaptor Input	100-240VAC @50-60Hz
Output	5VDC @ 600mA

Angaben können, ohne vorherige Mitteilung, geändert werden.

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Marmitek n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Marmitek n'accepte aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être rangé hors de la portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit (excepté le compartiment des piles) : Les appareils peuvent comprendre des composants dont la tension est mortelles. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes.
- Tenir les piles hors de portée des enfants. Traiter les piles usagées comme des petits déchets chimiques. Ne jamais utiliser simultanément des vieilles piles et des piles neuves, ou des piles de types différents. Enlever les piles lorsque le système sera mis longtemps hors de service. Respecter la polarité en insérant les piles (+/-) : une insertion incorrecte peut engendrer un danger d'explosion.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek Connect DA21™ ! Ce convertisseur convertit un signal numérique Toslink ou Coaxial en un signal stéréo gauche/droit. Rend rapidement et simplement votre source audio apte à être connectée à votre Amplificateur Audio.
Les produits Marmitek ont été réalisés avec les plus grands soins et par conséquent, ils sont de haute qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement et suivre les instructions afin de bénéficier au maximum des possibilités de ce produit.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1x Convertisseur audioConnect DA21™
1x Câble audio RCA
1x Adaptateur secteur
1x Manuel d'utilisation

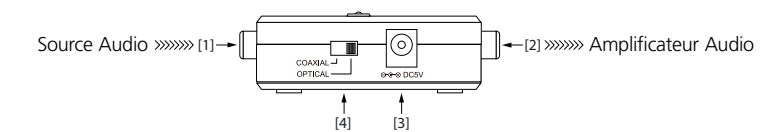
AVANTAGES

- Convertissez vos signaux numériques (Toslink ou coaxial) en un signal audio stéréo gauche/droit.
- Idéal lorsque votre Amplificateur Audio a peu ou pas d'entrées audio numériques.
- Avec fréquence d'échantillonnage 192 kHz améliorée pour la meilleure reproduction du son.
- Supporte les signaux audio stéréo numériques non compressés.
- Supporte16 ou 24bit ; fréquence d'échantillonnage 8, 32, 44.1, 48, 96, 176.4 et 192kHz.

INSTALLATION

ATTENTION :

- Nous vous recommandons d'éteindre votre appareil avant de connecter les câbles pour éviter d'endommager l'appareil.
- Veuillez prendre garde à ne pas plier le câble optique (Toslink), celui-ci est très fragile.



1. Connectez la source audio sur l'une des entrées audio numériques [1] du Connect DA21™ à l'aide du câble audio optique ou coaxial.
2. Connectez l'Amplificateur Audio aux sorties audio stéréo [2] du Connect DA21™ à l'aide du câble audio RCA stéréo (fourni).
3. Connectez l'adaptateur secteur [3] et branchez la fiche dans la prise de courant.
4. Sélectionnez avec le commutateur [4] la sortie audio numérique (Coaxiale ou Optique) qui est connectée au Connect DA21™
5. Mettez votre appareil en marche et vérifiez si la connexion audio fonctionne.

UTILISATION

Si la connexion audio ne fonctionne pas (bien), veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre source audio et/ou de votre Amplificateur Audio pour les réglages corrects.

FOIRE AUX QUESTIONS

Pour toutes questions veuillez consulter le site internetwww.marmitek.com.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrées et sorties

Entrée Audio	1x optique (Toslink), 1x coaxiale (RCA)
Sortie Audio	1x stéréo gauche/droite (RCA)
Formats pris en charge audio	2CH, LPCM

Boîtier

Dimensions (H x B x D)	80 x 51 x 23mm
Poids	45 g

Alimentation

Entrée adaptateur secteur externe	100-240VAC @ 50-60Hz
Sortie	5VDC @ 600mA

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto (a excepción de compartimiento de pilas): Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- Ten cuidado que las pilas se encuentran fuera del alcance de niños. Entrega las pilas como residuos químicos. Nunca use pilas nuevas y viejas o pilas de tipos distintos a la vez. Quita las pilas si no usa el sistema durante mucho tiempo. Cuando pone las pilas, presta atención a la polaridad (+ / -): si no son puestas de manera justa, puede causar peligro de explosión.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

INTRODUCCIÓN

¡Felicidades por la compra del Marmitek Connect DA21™! Este conversor transforma una señal digital Toslink o Coaxial en una señal estéreo izquierda/derecha. Conecta su Fuente de Audio simple y rápidamente al Amplificador de Audio.
Los productos de Marmitek se fabrican con el mayor esmero y son de alta calidad. Por favor lea cuidadosamente este modo de empleo y sigua las instrucciones para poder aprovechar al máximo de las posibilidades de este producto.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

1x Conversor de audio Connect DA21™
1x Cable de audio RCA
1x Adaptador de alimentación
1x Modo de empleo

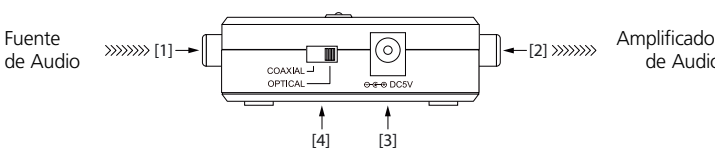
VENTAJAS

- Transforma las señales de audio digital (Toslink o Coaxial) en una señal de audio estéreo izquierda/derecha.
- Perecto cuando el Amplificador de Audio no tiene ninguna o pocas entradas de audio digital.
- Con una frecuencia de muestreo mejorada de 192kHz para la mejor reproducción de audio posible.
- Soporta señales de estéro digital no comprimidas.
- Soporta 16 o 24bit; 8, 32, 44.1, 48, 96, 176.4 y 192kHz frecuencias de muestreo.

INSTALACIÓN

ATENCIÓN:

- Le aconsejamos de apagar los dispositivos antes de conectar los cables para no dañar el equipo.
- Nunca doble el cable óptico (Toslink) porque es muy delicado.



1. Conecta la Fuente de Audio a una de las entradas de audio digital [1] del Connect DA21™ usando el cable de audio óptico o el cable de audio coaxial.
2. Conecta el Amplificador de Audio a las salidas de audio estéreo [2] del Connect DA21™ usando el cable de audio estéreo RCA (suministrado).
3. Conecta el adaptador de alimentación [3] y enchúfalo.
4. Selecciona con el interruptor [4] la entrada de audio digital (Coaxial o Óptica) que está conectada al Connect DA21™
5. Enciende el equipo y controla si la conexión está establecida.

EMPLEO

Si la conexión de audio no funciona (bien), por favor consulta el modo de empleo de la Fuente de Audio y/o del Amplificador de Audio para los ajustes correctos.

PREGUNTAS FRECUENTES

Si tiene preguntas, por favor visite www.marmitek.com

DATOS TÉCNICOS

Entradas y salidas

Entrada de Audio	1x óptica (Toslink), 1x coaxial (RCA)
Salida de Audio	1x izquierda/derecha estéreo (RCA)
Formatos de audio soportados	2CH, LPCM

Gabinete

Dimensiones (A x A x P)	80 x 51 x 23mm
Peso	45 g

Alimentación

Adaptador de alimentación externo Entrada	100-240 VAC @ 50-60 H0z
Salida	5 VDC @ 600 mA

Las especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggiao umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto (vano batteria escluso): L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Batterie: conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Consegnare le batterie agli appositi centri per lo smaltimento. Non utilizzare mai in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso. Togliere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Inserire correttamente le batterie prestando attenzione alla polarità (+ / -): un errato posizionamento delle batterie può provocare una esplosione.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta.Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del Connect DA21™ di Marmitek! Questo convertitore converte un segnale Toslink o coassiale digitale ad un segnale stereo sinistro/destro. Per rendere la vostra fonte audio adatta in modo facile e rapido a collegarla all'amplificatore audio. I prodotti di Marmitek sono fabbricati con la massima cura e sono di alta qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale e seguite le istruzioni per sfruttare tutte le possibilità di questo prodotto.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

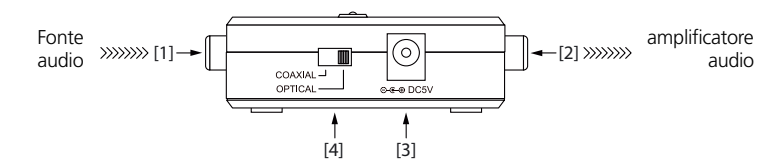
1x convertitore audio Connect DA21™
1x cavo audio RCA
1x adattore di alimentazione
1x istruzioni per l'uso

VANTAGGI

- Converte i segnali audio digitali (Toslink o coassiale) ad un segnale stereo sinistro/destro.
- È ideale per un amplificatore audio con troppo pochi ingressi audio digitali.
- Con una frequenza di campionamento di 192kHz per la miglior riproduzione sonora.
- Supporta i segnali stereo digitali non compressi.
- Supporta 16 o 24bit; frequenze di campionamento di 8, 32, 44.1, 48, 96, 176.4 e 192kHz.

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE:
- Per evitare danni ai dispositivi, si raccomanda di spegnere i dispositivi prima di collegare i cavi.
- Non piegare il cavo ottico (Toslink), è molto fragile.



1. Collegare la fonte audio ad uno degli ingressi audio digitali [1] del Connect DA21™ tramite il cavo ottico o coassiale.
2. Collegare l'amplificatore audio alle uscite audio digitali [2] del Connect DA21™ tramite il cavo audio stereo RCA (fornito in dotazione).
3. Collegare l'adattore di alimentazione [3] e mettere la spina nella presa.
4. Scegliere tramite l'interruttore [4] quale ingresso audio digitale (coassiale o ottico) è collegato al Connect DA21™
5. Accendere i dispositivi e controllare se funziona il collegamento audio.

USO

In caso il collegamento audio non funzionerebbe (bene), consultare le istruzioni per l'uso della fonte audio e/o dell'amplificatore audio per le impostazioni corrette.

DOMANDE FREQUENTI

In caso di domande visitare www.marmitek.com.

DATI TECNICI

Ingressi e uscite

Ingresso audio	1x ottico (Toslink), 1x coassiale (RCA)
Uscita audio	1x stereo sinistro/destro (RCA)
Formati audio supportati	2CH, LPCM

Alloggiamento

Dimensioni (A x L x P)	80 x 51 x 23mm
Peso	45 g

Alimentazione

Ingresso esterno adattore di alimentazione	100–240VAC @50/-60Hz
Uscita	5VDC @ 600mA

Le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifi uti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifi uti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifi che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifi uti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken (m.u.v. het batterijvakje): de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Lever batterijen in als klein chemisch afval. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar. Verwijder de batterijen wanneer u het systeem langere tijd niet gebruikt. Let bij het inleggen van de batterijen op de polariteit (+ / -): verkeerd inleggen kan explosiegevaar opleveren.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek Connect DA21™! Deze converter zet een digitaal Toslink of Coaxiaal signaal om naar een links/rechts stereo signaal. Maak snel en eenvoudig uw audiobron geschikt om aan te sluiten op uw Audio Versterker.
De producten van Marmitek worden met grote zorgvuldigheid gemaakt en zijn van hoge kwaliteit. Leest u a.u.b. deze handleiding nauwlettend door en volg de instructies om optimaal te genieten van de mogelijkheden van dit product.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

1x Connect DA21™ audio converter
1x RCA audio kabel
1x Voedingsadapter
1x Gebruiksaanwijzing

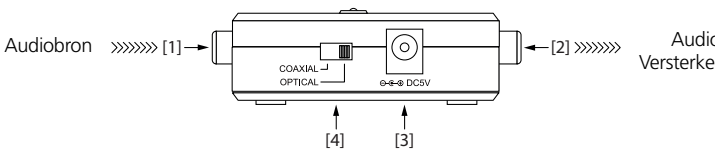
VOORDELEN

- Converteer uw digitale audio signalen (Toslink of Coaxiaal) naar een links/rechts stereo audio signaal.
- Ideaal wanneer uw Audio Versterker geen of te weinig digitale audio ingangen heeft.
- Met verbeterde 192kHz sample rate voor de beste geluidsweergave.
- Ondersteunt ongecomprimeerde digitale stereo signalen
- Ondersteunt 16 of 24bit; 8, 32, 44.1, 48, 96, 176.4 en 192kHz sample frequenties

INSTALLATIE

LET OP:

- Wij raden u aan uw apparatuur eerst uit te zetten voordat u de kabels aan gaat sluiten om schade aan uw apparatuur te voorkomen.
- Voorkom te allen tijde dat u de optische (Toslink) kabel buigt, deze is zeer kwetsbaar.



1. Sluit de audiobron aan op één van de digitale audio ingangen [1] van de Connect DA21™ met behulp van de optische of coaxiale audio kabel.
2. Sluit de Audio Versterker aan op de stereo audio uitgangen [2] van de Connect DA21™ met behulp van de meegeleverde RCA audio kabel.
3. Sluit de voedingsadapter aan [3] en steek de stekker in het stopcontact.
4. Selecteer met de schakelaar [4] welke digitale audio ingang (Coaxial of Optical) is aangesloten op de Connect DA21™
5. Zet uw apparatuur aan en controleer of de audio verbinding werkt.

GEBRUIK

Mocht de audio verbinding niet (goed) werken, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing van uw audiobron en/of Audio Versterker voor de juiste instellingen.

VEEL GESTELDE VRAGEN

Heeft u vragen kijk dan op www.marmitek.com

TECHNISCHE GEGEVENS

In- en uitgangen

Audio Ingang	1x optisch (Toslink), 1x coaxiaal (RCA)
Audio Uitgang	1x links/ rechts stereo (RCA)
Ondersteunde audio formaten	2CH, LPCM

Behuizing

Afmeting (H x B x D)	80 x 51 x 23mm
Gewicht	45 g

Voeding

Externe voedingsadapter Input	100-240VAC @ 50-60Hz
Output	5VDC @ 600mA

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Copyrights

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V. Connect DA21™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this Connect DA21™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes Connect DA21™ den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:

RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvor - schriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil Connect DA21™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Marmitek BV declara que este Connect DA21™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

DIRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il Connect DA21™ è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze Connect DA21™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

RICHTLIJN 2004/108/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS

© MARMITEK

MARMITEK®